

6.f

KARTA PRZEDMIOTU

Nazwa przedmiotu/modułu:	Język rosyjski, poziom A2-B2				
Nazwa angielska:	THE RUSSIAN LANGUAGE COURSE, LEVEL A2-B2				
Kierunek studiów:	Dietetyka				
w zakresie:	Dietoprofilaktyka i dietoterapia/Dietetyka w rekreacji				
Tryb/Poziom studiów:	Stacjonarne / I-go stopnia – licencjackie				
Profil studiów	Praktyczny				
Jednostka prowadząca:	Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Katedra Nauk Humanistycznych				
Prowadzący przedmiot:	mgr Olga Bebech				
Status przedmiotu:	do wyboru				
I. Formy zajęć, liczba godzin					
Semestr	Wykład	C/Warsztaty	Laboratoria	Łącznie	ECTS
2	-	30	-	30	2
3	-	30	-	30	2
4	-	30	-	30	2
5	-	30	-	30	2
Razem				120	8
II. Cel przedmiotu:					
<p>C1 - Utrwalenie i rozwijanie umiejętności leksykalnych w czterech sprawnościach językowych.</p> <p>C2 - Usystematyzowanie wiedzy i rozwijanie umiejętności w zakresie struktur gramatycznych zawartych w treściach programowych.</p> <p>C3 - Doskonalenie umiejętności korzystania z różnych źródeł informacji w celu poszerzenia wiedzy językowej oraz podniesienia kompetencji komunikacyjnych w zakresie czterech sprawności językowych.</p> <p>C4 - Doskonalenie umiejętności samokształcenia, samooceny i diagnozowania potrzeb nakierowanych na podnoszenie kompetencji językowych.</p> <p>C5 - Rozwijanie świadomości i znaczenia języka obcego dla utrzymania i rozwoju więzi społecznej na różnych poziomach życia prywatnego i zawodowego.</p> <p>C6 - Poszerzenie wiedzy ogólnej dotyczącej elementów geografii, historii, kultury Rosji i innych z uwzględnieniem tendencji globalistycznych.</p>					
III. Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji:					
<p>Semestr 2 – znajomość języka rosyjskiego na poziomie A2</p> <p>Semestr 3 – uzyskanie zaliczenia z przedmiotu <i>Język rosyjski</i> w semestrze 2;</p> <p>Semestr 4 – uzyskanie zaliczenia z przedmiotu <i>Język rosyjski</i> w semestrze 3;</p> <p>Semestr 5 – uzyskanie zaliczenia z przedmiotu <i>Język rosyjski</i> w semestrze 4;</p> <p>Warunkiem przystąpienia do egzaminu jest ukończenie kursu semestralnego</p>					
IV. Oczekiwane efekty uczenia się:					
<p>EU 1 – Student ma uporządkowaną wiedzę leksykalną w przewidzianym obszarze tematycznym (ze szczególnym uwzględnieniem języka zawodowego obejmującego dietetykę i dyscypliny pokrewne) potrafi ją wykorzystać w ramach czterech sprawności językowych, a w przypadku wystąpienia błędu, dokonać jego korekty.</p> <p>EU 2 – Student zna zasady tworzenia i stosowania wymaganych programowo struktur gramatycznych, rozumie zasadność ich stosowania, potrafi z nich poprawnie korzystać w zakresie czterech sprawności językowych, a w przypadku błędu, dokonać ich korekty.</p> <p>EU 3 - Student właściwie rozpoznaje, interpretuje, selekcjonuje oraz koryguje informacje pozyskane w ramach ćwiczeń na słuchanie. Potrafi zrozumieć wybrane (określone w treściach programowych) sytuacje komunikacyjne.</p>					

Rozróżnia styl formalny i nieformalny, rozpoznaje ton i nastawienie mówiącego.

EU 4 - Student rozumie teksty czytane w wersjach autentycznych i uproszczonych. Potrafi wykorzystać uzyskane informacje w celu określenia głównej myśli. Ma świadomość stylu formalnego i nieformalnego.

EU 5 – Student potrafi wykorzystać wiedzę leksykalną i gramatyczną do efektywnego podejmowania różnych ról w procesie komunikacyjnym (mówienie) w typowych sytuacjach życia codziennego.

EU 6 – Student potrafi napisać, uzupełnić i skorygować krótki i dłuższy tekst użytkowy (wiadomość, notatkę, list prywatny, list o charakterze formalnym, podanie o pracę, CV, opis, relację, formularz informacyjny).

EU 7 – Student zna zasady prawidłowej wymowy i intonacji w języku rosyjskim. Potrafi je zastosować w praktyce.

EU 8 – Student zna zasady ortografii i interpunkcji w języku rosyjskim. Potrafi je zastosować w praktyce.

EU 9 – Student posiada umiejętność pracy samodzielnej, w parach oraz w grupie, pełniąc przy tym różne role społeczne, realizując zadania przewidziane treściami programowymi oraz dokonując ich prezentacji.

EU 10 – Student ma umiejętność konstruktywnego i efektywnego korzystania z różnorodnych źródeł informacji (podręczników, słowników, leksykonów, baz danych, Internetu, prasy itd.). Potrafi udokumentować pozyskane informacje.

EU 11 – Student ma świadomość ciągłego procesu uczenia się. Ocenia swój poziom językowy na tle grupy. Potrafi uzupełniać i doskonalić wiedzę

V. Treści programowe:

Forma zajęć: warsztaty - semestr 2		Liczba godzin
1.	Elementy wiedzy o Rosji, o języku rosyjskim. Zwroty przy powitaniu. Pytania o nowości i informowanie o nich. Ćwiczenia sytuacyjne.	6
2.	Poznajemy się! Dane personalne. Как Вас зовут? Как ваша фамилия? Życiorys tabelaryczny i opisowy.	4
3.	Kim oni są? Кто это? Что это? Кто он/она? Rodzaje rzeczowników. Zaimki osobowe.	4
4.	Podsumowanie materiału z ćwiczeń 1 – 3. Test.	1
5.	Biernik zaimków osobowych. Intonacja zdań pytających i oznajmujących.	1
6.	Odmiana czasowników. Określanie miejsca там, здесь.	2
7.	Praca. Nazwy zawodów. Liczba mnoga rzeczowników. Utrwalenie odmiany czasowników.	2
8.	Moja rodzina. Zaimki dzierżawcze. Wyrażenie: у меня есть... Opowiadanie „Моя семья”. Intonacja zdań pytających i twierdzących. Akcent w zdaniu.	4
9.	Pogoda i klimat. Nazwy państw. Odpowiedzi na pytanie: Где вы живёте? Где вы были?. Prognoza pogody.	2
10.	Określanie wieku: Мне года/лет. Liczebniki od 1 – 100. Czas przeszły czasowników.	2
11.	Podsumowanie materiału z ćwiczeń 5 – 10. Test i ustne wypowiedzi.	2
Suma godzin		30
Forma zajęć: warsztaty - semestr 3		Liczba godzin
12.	Mój dzień. Określenia czynności, określenie czasu. Przyimki в і на. Przymiotniki. Przysłówki czasu.	2
13.	Sankt-Petersburg. Zwiedzanie zabytków. Wirtualny Sankt-Petersburg. Rodzaje przymiotników. Przysłówki.	2
14.	Sklep odzieżowy. Nazwy różnych części garderoby. Dialogi w sklepie. Przymiotniki określające kolory. Czasowniki: любить, хотеть. Reklama sklepu.	2
15.	Kraje i języki. Przyjaciele. Nazwy państw, mieszkańców, języków. Konstrukcje z czasownikiem писать. Formy rzeczownika w miejscowniku po przyimku о. List prywatny.	2
16.	Kiedy to było? Liczebniki porządkowe. Określanie daty. Miejscownik przymiotników miętko- i twardotematowych.	2

17.	Powtórzenie materiału z ćwiczeń 12-16; test. Wypowiedzi ustne.	2
18.	Dom i mieszkanie. Pomieszczenia, meble, wyposażenie. Zaimki dzierżawcze: мой, твой, наш, ваш...	2
19.	Sklep spożywczy. Nazwy produktów. Zakupy. Odmiana czasowników 2 koniugacji.	2
20.	Tygodniowy plan zajęć. Dni tygodnia. Zajęcia powtarzające się w poszczególne dni tygodnia – plan zajęć. Odmiana czasowników z sufiksem –ова/ева. Konstrukcja: у меня был.	2
21.	Letni wypoczynek. Formy wypoczynku letniego. Czasownik: мочь, уметь.	2
22.	Kultura: teatr, kino, telewizja, księgarnia. Zaimek: свой.	2
23.	Korzystanie z informacji w Internecie /program, zakupy, repertuar/ - zajęcia w pracowni komputerowej. Zakładanie konta na stronach rosyjskich. Redakcja i wysyłanie e-maili.	2
24.	Transport miejski. Czasowniki: ехать, идти. Przysłowki miejsca. Osoby niepełnosprawne w komunikacji miejskiej.	2
25.	Turystyka. Где вы были? Куда вы ходили? Wypoczynek aktywny. Korzystanie z informacji biur podróży w Internecie. Wyżywienie podczas wypoczynku.	2
26.	Podsumowanie materiału z ćwiczeń 18–25. Test.	2
Suma godzin		30
Forma zajęć: warsztaty- semestr 4		Liczba godzin
27.	Cudzoziemcy w Rosji. Zasady zachowania. Wyrażanie uprzejmości, zawieranie znajomości. Dokumenty tożsamości. Poruszanie się po kraju.	2
28.	Rozmowy przez telefon. Udzielanie informacji odnośnie godzin pracy i zakresu udzielanych porad. Zwroty używane podczas rozmów telefonicznych. Tryb rozkazujący.	2
29.	Biografia. Ulubione zajęcia, zainteresowania. Plany na przyszłość osobiste i zawodowe.	4
30.	Czasowniki: заниматься, интересоваться, увлекаться. Formy rzeczowników i przymiotników w narzędnik. CV. List motywacyjny.	2
31.	Podsumowanie materiału z ćwiczeń 27 – 30. Test. Moja Biografia – wypowiedź ustna.	2
32.	Porównanie przeszłości z teraźniejszością. List o charakterze prywatnym. Formularz informacyjny.	2
33.	Jak dbać o zdrowie pod kątem żywienia. Narzędnik rzeczowników, przymiotników i zaimków.	2
34.	Biblioteka. Zwroty związane z odwiedzinami w instytucjach kultury. Rosyjska literatura fachowa.	4
35.	Sport. Rodzaje dyscyplin sportowych. Sposób odżywiania sportowców różnych dyscyplin. Specjalne diety.	2
36.	Wyższa uczelnia. Organizacja uczelni. Zdawanie egzaminów, zajęcia, wykłady, nauka języków obcych. Przedmioty i ich zakres na wydziale <i>Dietetyki</i>	2
37.	Kuchnia rosyjska. Restauracja. Nazwy potraw. Przepisy. Dialogi w restauracji. Historia kuchni rosyjskiej.	2
38.	Prezentacje studentów na wybrane tematy związane z wybranym kierunkiem – <i>Dietetyką</i> .	2
39.	Podsumowanie materiału z ćwiczeń 32 – 38. Test.	2
Suma godzin		30
Forma zajęć: warsztaty- semestr 5		Liczba godzin

40.	Budowa anatomiczna człowieka.	2
41.	Zdrowie. Choroby, objawy chorób i ich leczenie.	2
42.	Układ pokarmowy i choroby z nim związane. Prace zespołowe.	2
43.	Diety i stosunek do ludzi chorych	2
44.	Żywnienie – artykuły spożywcze, posiłki, potrawy. Układanie jadłospisów, przepisy kulinarne, zdrowa żywność	2
45.	Zdrowy styl życia. Uprawianie turystyki pieszej, gimnastyka. Spacerowanie na świeżym powietrzu.	2
46.	Podsumowanie materiału i test sprawdzający materiał z ćw. 40-45.	2
47.	Szpital. Zwroty: вызвать скорую помощь, диагноз, принимать лекарства.	2
48.	Opieka nad chorymi w różnym wieku. Podawanie leków, odżywianie.	2
49.	Ochrona zdrowia – przechowanie produktów żywnościowych, mycie owoców i warzyw, przestrzeganie terminów ważności, właściwe odżywianie.	2
50.	Środowisko człowieka a choroby. Zanieczyszczenie środowiska, choroby alergiczne, immunologiczne, zakaźne i pasożytnicze.	2
51.	Pierwsza pomoc.	2
52.	Plany na przyszłość. Zostanę dietetykiem. Moje przyszłe miejsce pracy.	2
53.	Prezentacje studentów na wybrane tematy.	2
54.	Powtórzenie i utrwalenie materiału.	2
Suma godzin		30
Razem godzin		120
VI. Narzędzia dydaktyczne:		
1.	Tablica szkolna, podręczniki, ćwiczenia i teksty przedmiotowo-metodyczne, fotografie, rysunki i ilustracje.	
2	Nagrania na płytach CD; krótkie filmy edukacyjne; wykresy; wzory reklam, foldery.	
3	Urządzenia interkomunikacyjne (tablica interaktywna, rzutnik multimedialny), Internet.	
VII. Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)		
F1	Testy praktyczne, pisemne i ustne, oceniające bieżące przygotowanie do zajęć i aktywne uczestnictwo (indywidualne, w parach, w grupach) w zajęciach. Przeliczenie punktów na oceny wygląda następująco: • ocena bardzo dobra - 100% -92% • ocena dobra plus - 91% - 83% • ocena dobra - 82% - 74% • ocena dostateczna plus - 73 %- 63% • ocena dostateczna - 62% - 52%	
F2	Projekty, indywidualne i grupowe, sprawdzające wiedzę i umiejętność prezentacji.	
P1	Testy praktyczne, otwarte i zamknięte, sprawdzające znajomość poszczególnych umiejętności językowych, takich jak: słuchanie, czytanie, pisanie, mówienie oraz testy leksykalno-gramatyczne.	
P2	Egzamin sprawdzający wiedzę, umiejętności i kompetencje personalno – społeczne z całego przedmiotu. Egzamin składa się ze sprawdzenia poziomu kompetencji następujących umiejętności: • czytanie (чтение). Pytania mają na celu sprawdzenie poszczególnych umiejętności związanych z rozumieniem czytanego tekstu. Pytania mogą występować jako test wielokrotnego wyboru – czyli tekst a później odpowiedzi do niego (a, b, c, d) czy uzupełnianie tekstu lub zadania typu <i>prawda/fałsz</i> . Na tę część przewiduje się 10 pkt. • zastosowanie struktur leksykalno-gramatycznych: (Грамматика. Лексика) – zadania	

	<p>obejmują uzupełnianie pustych miejsc w tekście na zasadzie własnych odpowiedzi studenta, transformacje lub uzupełnienie jedną z wielu podanych możliwości. Innymi zadaniami są np.: korekta błędów, słowotwórstwo, podanie form synonimicznym lub antonimów, zdefiniowanie słów, fraz, idiomów lub, analogicznie, wyjaśnienie znaczenia ww. za pomocą podania definicji, synonimu, antonimu. Na tę część przewiduje się 20 pkt.</p> <ul style="list-style-type: none"> • słuchanie – (аудирование). Materiał jest odsłuchany dwukrotnie. Zadania do słuchanego tekstu to: wypełnianie luk w formularzu, dopasowanie prawidłowej odpowiedzi, wybranie poprawnej odpowiedzi z podanych, zadania typu prawda lub fałsz itp. Teksty użyte to np.: dialogi, komunikaty, przemówienia, audycje radiowe, wiadomości na sekretarce. Na tę część przewiduje się 10 pkt. • mówienie – (говорение). W zadaniu pierwszym student omawia wylosowany przez siebie temat. W zadaniu drugim student omawia i interpretuje wylosowaną fotografię lub obrazek. Student oceniany jest przez komisję. Na tę część przewiduje się 10 pkt. <p>Ocena z egzaminu jest średnią arytmetyczną z wszystkich części egzaminu i jest obliczana w następujący sposób:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ocena bardzo dobra - 100% - 92% • ocena dobra plus - 91% - 83% • ocena dobra - 82% - 74% • ocena dostateczna plus - 73% - 63% • ocena dostateczna - 62% - 52%
--	--

VIII. Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie zajęć)	120
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie konsultacji, średnio na studenta, w tym kierowanie samokształceniem)	48
Przygotowanie do zajęć	50
Przygotowanie do egzaminu	22
SUMA	240
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU	8

IX. Literatura podstawowa i uzupełniająca

Literatura podstawowa:

1. Чернышов Станислав: *Поехали! Русский язык для взрослых. Начальный курс*. Златоуст, Санкт - Петербург 2012. Płyta CD.
2. Чернышов Станислав: *Поехали! Русский язык для взрослых. Базовый курс*. Златоуст, Санкт - Петербург 2012. Płyta CD.
3. Roman Hajczuk: *Русский язык в медицине*, Wydawnictwo Lekarskie PZWL, Warszawa 2008
4. Zasoby Internetu w języku rosyjskim związane z dietetyką.

Literatura uzupełniająca:

1. Runowska Marta, Białko Ewelina: *Rosyjski .Gramatyka. Praktyczne repetytorium dla początkujących i zaawansowanych*, Edgard, Warszawa 2011.
2. Buczel Anna: *Repetytorium leksykalno-tematyczne. Rosyjski*. Edgard, Warszawa 2009.
3. *Rosyjski dla początkujących i średniozaawansowanych (A1-B1)*. Rea, 2012.

XI. TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD WERYFIKACJI

Efekty uczenia się	Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu (PEK)	Cele przedmiotu	Treści programowe	Narzędzia dydaktyczne	Sposób oceny
EU 1	K_W_15, K_U_09	C1, C3, C4, C5, C6,	War. 1 - 54	1, 2, 3	F, P
EU 2	K_W_15, K_U_09	C2, C3, C4	War. 1 - 54	1, 2, 3	F, P
EU 3	K_W_15, K_U_09	C1, C2, C3,	War. 1 - 54	1, 2, 3	F, P

		C4, C5, C6,			
EU 4	K_W_15, K_U_09	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	War. 1 - 54	1, 2, 3	F, P
EU 5	K_W_15, K_U_09	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	War. 1 – 54	1, 2, 3	F, P
EU 6	K_W_15, K_U_09	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	War. 8, 15, 23, 30, 32, 35, 38	1, 2, 3	F, P
EU 7	K_W_15, K_U_09	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	War. 1 - 54	1, 2, 3	F, P
EU 8	K_W_15, K_U_09	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	War. 8, 15, 23, 30, 32, 35, 38	1, 2, 3	F, P
EU 9	K_W_15, K_U_09, K_K_01	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	War. 1 - 54	1, 2, 3	F, P
EU 10	K_W_15, K_U_09, K_K_01	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	War. 1 - 54	1, 2, 3	F, P
EU 11	K_W_15, K_U_09, K_K_01	C1, C2, C3, C4,	War. 1 – 54	1, 2	F, P

XII. ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

Na zajęciach rozpoczynających kurs studentom przedstawione są informacje dotyczące wymagań oraz zakresu sprawdzania opanowanych przez nich wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych oraz zasady oceniania i zaliczania kursu w zależności od stopnia opanowania efektu.

XIII. INNE PRZYDATNE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

1. Zajęcia odbywają się w salach dydaktycznych Wydziału Nauk Humanistycznych i Społecznych budynek nr 11 zgodnie z zapisami w planie zajęć
2. Terminy konsultacji podawane są na pierwszych zajęciach.
3. Informacje na temat terminu zajęć (dzień tygodnia/godzina) – zgodnie z planem zajęć umieszczonym na tablicy informacyjnej oraz na stronie internetowej WNMiT